

Újévi jókívánságok helyett

Elérkeztünk az 1998-as év végéhez és egyben lapunk idei utolsó számához. Nehéz évet zárunk s még csak az a reményünk sem lehet, hogy jövőre könnyebb lesz. Sokaknak telt szomorúan a karácsonyuk és várják reményvesztetten, aggódva az új esztendő. Elsősorban nekik szóljon hát jókívánságunk, az, hogy találják meg a maguk reménysugarát s higgyék el, még a legválságosabb helyzetből is lehetnek kiutat. Ehhez kívánunk sok erőt, kitartást, töretlen hitet s azt, hogy az új esztendő mindenki számára hozzon valami jót, biztatót. Sorsukban, küzdelmeinkben továbbra is fogadják el társsuknak immár tizedik évfolyamába lépő lapunkat, melynek jövő évi első számával 1999. január 8-án jelentkezünk.

Kiskorút lopott meg

Lopás büntettségért kell majd felelnie a 21 éves komáromi R. Róbertnek, aki december 16-án 18,10 óra körül a komáromi vasútállomáson odalépett az ekessi B. H. kiskorúhoz, pénzt követelt tőle, majd teljesen megfélemlítette, és a kiskorú kezéből kiemelt egy bőr irattartót, benne 170 koronával.

Már csak a petárdák „élték túl” a szilveszteri szokásokat és babonákat?

Tréfás szórakozások, vidám csínyek

Nálunk viszonylag újkeletű a petárda-durrogatás nem is éppen veszélytelen és nem is olcsó szokása. Nem csoda, hogy sok országban, így déli szomszédainknál is törvény tiltja a petárdák árusítását, s ugyancsak pénzbírsággal sújtják azokat is, akiket durrogatáson érnek. Ám a sok emberi gyarlóság egyike, hogy az a cselekedet „esik a legjobban”, amelyet tiltanak, még akkor is, ha a vigyázatlanság, illetve a barkácsolásra való hajlam minden évben megszedi áldozatait.

A szilveszter-újévi petárdasütögetés szokása egyébként Olaszországból ered, ahol a tűzijáték azzal is párosul, hogy szilveszterkor, amikor éjfél utáni óra, reneteg ócska holmit, limlomot és kacatot dobálnak ki az ablakon át az utcára, s annak, aki ilyenkor kinn tartózkodik és nem vigyáz, könnyen betörhetik a fejét. Ez a szokás — szerencsénkre — eddig még nem talált „követőkre” nálunk, a minden külföldit majmolóknál. Mennyivel „illetmódobak” a hidegvérű angolok, akik Szil-

veszter éjjelén körbefogódnak és énekelve köszöntik az új esztendőt! A svájci férfiak ezen a jeles napon maskarába öltöznek és így járják a falvakat, hogy elijesszék a rossz szellemeket, akiket az olaszok petárdával igyekeznek távol tartani. A skandináv államokban szilveszterkor hagyományosan nagy tűzijátékot rendeznek, a kikötőkben megszólalnak a hajókürtök, hogy jelezzék az új év beköszöntét. De „seperjünk” most egy kicsit a saját há-

(Folytatás a 8. oldalon)

dunatáj

IX. évf.
52. szám
1998.
December 29.
5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Érdektelenség jellemezte a helyhatósági választásokat

Többségükben maradtak a régi polgármesterek

A Komáromi járás választópolgárainak 68,2 százaléka járult pénteken és szombaton a választási urnákhoz, hogy a következő négy esztendőre megválassza települése, városa legfőbb irányító szervét és polgármesterét. A legtöbben, vagyis a lakosság 92,8 százaléka Pathon adta le szava-

zatát, míg a legkevesebben Perbetén voksoltak. Elsősorban ott volt alacsony a részvételi arány, ahol csak egyetlen polgármesterjelölt volt. Huszonöt községben az MKP, tízben független, háromban a DSZM (HZDS), kettőben a DBP és egy településen az MNMJM jelöltje győzött.

Komárom

A 29 179 szavazásra jogosult személy közül csak 10 619 szavazó járult az urnákhoz. Mivel 4 390 szavazó az eddigi polgármester, Pásztor István mandátumának meghosszabbítására szavazott, továbbra is ő áll a városháza élén. A szavazók döntő többsége (5977) ugyan változást

kívánt, ám az erők megoszlása miatt négy éven át gondolkodhat az ellenzék az egység kialakításáról. A további polgármesterjelöltek szavazatainak megoszlása: Dr. Kácer Igor (független) 2016, Dr. Karásek Zoltán (PEP) 1568, Okl. techn. Kiss Tibor (Munkáspárt) 1166, Peter Augustín (DBP) 1006, Hrala Gyula (Vállalkozók Pártja) 171, Guttman János (független) 49. A képviselőtestület 35 tagja közül 29 az MKP soraiból került ki, ami egyértelmű pártfőlényt jelent majd az üléseken.

Gúta

A lakosság 54 százaléka járult a járás második legnagyobb városának szavazóurnáihoz. Dr. Tóth Imre polgármester a szavazatok 56 százalékát szerezte meg, ami több, mint a további három polgármesterjelölté összesen. Összesen 2640-en szavaztak rá, míg az öt követő Angyal Béla mérnök (független) 1693,

Varga László (MKP) 263 és Dr. Vajlik Imre (PEP) 116 szavazatot kapott. Ebben a városban viszonylag a legnagyobb vereséget az MKP szenvedte el, hiszen a képviselőtestületben sem szerezte meg a döntő többséget, ami viszont a város szempontjából éppen a sokrétűséget, a szabad véleménykifejtést biztosíthatja.

Ógyalla

A város lakossága egyértelműen pozitívan értékelte az eddigi polgármester munkáját. A 6155 választópolgár közül 3399 adta le szavazatát, s közülük 2080-an Dr. Zemkó Margitra voksoltak. A többi polgármesterjelölt Egyházi Zoltán mérnök 412, Farkas László mérnök 443, Gróf Miklós mérnök 233, Močkor József 102 és Guban László mérnök 102 szavazatot kapott.

A Komáromi járás községei polgármestereinek névsorát a 2. oldalon közöljük.

KÁNYÁDI SÁNDOR Ballag már

*Ballag már az esztendő
vissza-visszanézve,
nyomában az öccse jó
vígán füttyörészve.*

*Beéri az öreget
s válláról a terhet
legényesen leveszi,
pedig még csak gyermek.*

*Lépegetnek szótlanul,
s mikor éjfél eljő,
férfiasan kezet fog
Múlttal a Jövendő.*

Közúti balesetek

• **Kerékpárost gázolt.** Közúti baleset történt december 14-én Bajcs és Érsekújvár között. M. Marian 27-éves nagybébi (Szenci járás) lakos Peugeot típusú autóján nem az időjárási viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedve későn vette észre az úttest szélén, a vele azonos irányban kereköző B. Lajos 22 éves érsekújvári lakost, akit elütött. A kerékpáros egyheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett.

• **Gyorsan hajtott.** Egy Avia teherautó sofőre, a csehországi 23 éves P. Tomáš december 13-án 23,20 perckor Komáromból Őrsújfalú felé haladva, a Platánia sor és a Gadóci utca kereszteződésében gyorsrajtát követően jobb visszapiillantó tükrével elütött egy kivilágítatlan kerékpárost, aki az esés következtében megközelítőleg tíz hétig tartó munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett.

• **Kerékpáron az autóbusz elé.** December 17-én hét órakor N. Zoltán 33 éves autóbuszsofőr Nagykeszin nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel haladt és későn vette észre az előtte balra kanyarodó P. A. tízéves kerékpárost. A kislányt az autóbusz az úttestre sodorta, sérülései hét napig gyógyulnak majd.

• **Felöntött a garatra.** December 17-én 16,30 órakor az 54 éves tanyai H. Gyula a Vasút utcában leestett kerékpárjáról s az esés következtében hat hétig gyógyuló sérüléseket szenvedett. Az alkoholszonda a sérült leheletében 2,46 ezreléknyi alkoholt mutatott ki.

• **Jogosítvány nélküli.** Komáromban a Temető soron szenvedett balesetet december 18-án 20 órakor a 16 éves komáromi V. Lajos, aki jogosítvány nélkül vezetett egy 405-ös Peugeot személyautót, mely felett hamarosan elvesztette az uralmát, megcsúszott és frontálisan egy fának ütközött. A gépkocsi utasai 10 napig gyógyuló sérüléseket szenvedtek, az anyagi kár 70-ezer korona.

• **Betonoszlopnak ütközött.** Bogyán, a 85-ös számú ház előtt karambolozott a 27 éves Cs. Zoltán dunaszerdahelyi lakos, aki december 20-án Pozsonyból Komárom felé haladtában VW Passat típusú személyautójával egy kanyarban betonoszlopnak ütközött. Sérüléséről az orvos nem nyilatkozott, az anyagi kár 500-ezer korona.

• **Az árokba szaladt és fölborult.** Ugyancsak december 20-án 17,45 órakor a Komárom – Csallókőzaranos – Nagylél kereszteződésben a 28 esztendő sörmorjai illetőségű S. Imre 120-as Škodájával későn vette észre az előtte haladó gyalogost, s amikor félerántotta a kormányt, megcsúszott, az árokba szaladt, majd fölborult. Utitársnője négy hétig gyógyuló sérüléseket szenvedett.

Rendőrségi hírek

• **Garázsbetörés.** A nemesócsai rendőrség december 14-én megtalálta egy garázsbetörés gyanúsítottját. A garázsbetörést még a nyáron Csicsón, egy családi ház szomszédságában hajtották végre. Elkövetésével alaposan gyanúsítható a 22 éves csicsói K. László, aki június 9-én az éjszakai órákban behatolt a garázsba, ahonnan két hegyibiklit, egy motoros kaszálót és villanyfűrészt tulajdonított el, melyek együttes értéke 16 000 korona.

• **Hivatlan látogató a pincében.** December 15-én 10 órakor L. Flórián 19 éves komáromi lakos feltörte egy Polgár utcai háztömb pincéjét, ahonnan 2500 korona értékben hegyikerékpárt lopott. Lopás büntetése miatt kell majd felelnie.

Molnár Ferenc őrnagy

Közsegeink polgármesterei

Bajcs — Csapó Ferenc mérnök (független), **Bátorkeszi** — Szabó Edit (MKP), **Bogya** — Ravasz Ede (MKP), **Bogyarét** — Kucséra Imre (független), **Búcs** — Szigeti János, **Csallókőzaranos** — Hegedűs Sándor (MKP), **Csicsó** — Polgár Tibor mérnök (MKP), **Dunamocs** — Ing. Banai Tóth Pál (MKP), **Dunaradvány** — Bödök László (MKP), **Ekel** — Fehér Miklós (MKP), **Gellér** — Rácz László (MKP), **Hetény** — Csintalan Csaba mérnök (MKP), **Ifjúságfalva** — Császár Etel (MNMMJ), **Izsa** — Tóth-Kurucz Mária (MKP), **Imely** — Vrabel

Vendel (DBP), **Karva** — Tóth Tibor (MKP), **Keszegfalva** — Toma Tibor (független), **Kolozsnéma** — Szalai Rozália mérnök (MKP), **Komáromfűss** — Bölcs József (MKP), **Lakszakállas** — Kovács István (MKP), **Madar** — Vanek Ferenc (MKP), **Marcelháza** — Keszezh Béla (MKP), **Martos** — Dr. Kiss János (MKP), **Megyercs** — Léli Imre (MKP), **Mudroňovo** — Mikula Daniel (DSZM), **Nagykeszi** — Csóka Lajos mérnök (MKP), **Naszvad** — Dr. Hariš József (független), **Nemesócsa** — Szukalek László mérnök (MKP), **Path** — Dr. Szabó Olga (MKP),

Perbete — Lengyel Tibor (MKP), **Szentpéter** — Kovács Károly (független), **Szilás** — Vajlik Gyula (független), **Szilos** — Gažo Mária (DSZM), **Tany** — Tóth Imre (független), **Újgyalla** — Hamran Gejza (DSZM), **Vágfüzes** — Forró László mérnök (független), **Virt** — Kovács János (MKP), **Zsemlekes** — Pastýr Jozef (független).

Az új és az újraválasztott polgármestereknek és képviselőknek városaik és községeik felvirágoztatásához sok erőt és kitartó lelkesedést kívánunk!

Veszélyes játék

December 14-én a délutáni órákban a tízéves G. T. ügyfelei családi házukban egy eddig ismeretlen tárggyal játszott, s a veszélyes játék következtében szemén égési sérüléseket szenvedett. A rendőrségnek még nem sikerült kiderítenie, mi okozta a sérülést, melynek komolyságáról az orvos egyelőre nem tudott nyilatkozni.

GARDÉNIA MÁRKABOLT

Dél-Komárom, Arany J. u. 75 • Tel./Fax: 003634/342 277

1999-ben is a függönyök, toritók, drapériák, karuisok és függönytartószalagok gazdag választékával várjuk vásárlóinkat!

Minden kedves vásárlónknak boldog új évet kívánunk!

Nyitvatartás:
hétfőtől péntekig
9,30-tól 17,30-ig
szombaton
9-től 13-ig

Március 15-től
húsvéti
megismételjük
10 %-os
árkedvezményünket!

A Duna áruházról 200 m-re
a Győr felé vezető úton

FÜGGÖNYÖK KÉSZRE
VARRÁSA A HELYSZÍNEIN!



Egyedi ékszert szeretne?

Mi elkészítjük!

Azonnali javítást igényel?

Mi elvégezzük!

Ékszerárusítás nálunk a legolcsóbban!

Arany-ékszerés decemberben

Dél-Komárom, Bajcsy Zs. u. 2., a Rozsda Videotéka mellett

A STAV-MONT ÉPÍTŐVÁLLALAT

945 01 Komárno, Meštianska 30/19

Telefonszám: 731 419, 782 157, - 941 816

a következő szolgáltatásokat kínálja:

- * külső falak hőszigetelése
- * öreg épületek felújítása
- * tetőtér beépítése
- * csempézés, talajburkolás
- * tereprendezés, utak, járdák kivitelezése

- * villany, víz, központi fűtés és gázvezeték szerelése
- * bádogos-, lakatosmunkák
- * épületek kulcsrakész kivitelezése
- * tervrajzok bebiztosítása a felsorolt munkálatokhoz.

STAVEBNÁ FIRMA STAV-MONT

Komárno, Meštianska 30/19, telefon: 731 419, 782 157, 941 816
PONÚKA NASLEDOVNÉ SLUŽBY

- * zateplenie obvodových plášťov
- * obnova a rekonštrukcia starých budov
- * zbudovanie strešných priestorov
- * terénne úpravy, výstavba ciest a chodníkov
- * obkládanie, dlaždenie

- * vodovodná inštalácia + ústredné kúrenie + plynová inšt.
- * elektroinštalácie a klamprárske práce
- * stavby na kľúč
- * zabezpečenie projektovej dokumentácie na vykonávanie práce
- * realizácia strešných nadstavieb

„Számlaki-egyenlítés”

Idegen tulajdon megkärösítéséért kell majd felelnie a 19 éves R. Ernő, a 18 éves N. József, a 20-éves Ö. Patrik, valamint a 22 éves P. Vendel lakszakállasi és a 20-éves B. Tibor szilasi lakosoknak, akik december 19-én Nagykeszin a Fő utcán egy előzetes veszekedést követően vasláncokkal és farudakkal tönkretették egy lakszakállasi tulajdonos Mazda személyautóját.

A komáromi

NAGÉKA

ingatlanközvetítő iroda

Eötvös utca 11.,

telefonszám: 0819/730 645,
0905 412 383

heti ajánlata:

KÍNÁL:

* építkezési telket (11 ár) az Erzsébet-szigeten. Ár megegyezés szerint.

* magántulajdonban lévő üres garzonlakást Komáromban a 7. lakótelepen

* szoba-konyhas lakást a 7. lakótelepen Komáromban (magántulajdonban)

* családi házakat Marcelháza, Izsán, Pathon, Komáromban

* 2-szobás, magántulajdonban lévő 3. emeleti, loggiás, telefonos lakást Komáromban

CSERÉL:

* 2- és 3-szobás lakásokat családi házra, a különbözet megegyezés szerint

KERES:

* kisebb családi házakat Komáromban (Őrsújfalun is)

ELAD:

* kiváló állapotban lévő zöldeskék metál Renault 5 - 1,4 ccm személyautót (családi okokból sürgősen). Ára csak 79 000 Sk.

Minden kedves jelenlegi és leendő ügyfelének sikerreken gazdag új évet kíván a NAGÉKA ingatlanközvetítő iroda.

Szlovákiában elsőként

Érettségire készül az iskola

Nem, ezúttal nem téved az olvasó, hiszen nem csak a diákok, a gútai Nagyboldogasszony Egyházi Gimnázium maga is az első megmérettetésre készül. A második világháborút követően, az egyházi iskolák felszámolása óta első ízben Gútán érettségiznek majd olyan tanulók, akik magyar tannyelvű egyházi középiskolában végezték tanulmányukat.

November 11-én a plébánia-templomban került sor az első 14 diák ünnepélyes szalagavatójára. Záhradníček Julianna osztályfőnök maga is meghatódottan kö-

szöntötte a felnőtté válás küszöbén álló fiatalokat, majd Baráth László igazgató végezte el az avatást. Erdélyi Pál református lelkész és Úrge Tamás iskolaügyi esperes-plébános — mindketten lelki oktatók —, a keresztény-keresztény szellemű egymás mellett élés és az elkövetkező generáció számára történő példamutatás fontosságára hívták fel a résztvevők figyelmét. A megjelentekhez ünnepélyes hangon szóló Juhász István mérnök, az iskola korábbi igazgatója, s a szalagavatót megtisztelte jelenlétével az iskola első igazgatója, Takács Zsuzsanna is, aki oroszánrészt vállalt a Nagyboldogasszony Gimnázium létrejöttében.

Pártoskodás nélkül...

Immár mindenütt ismeretesek a helyhatósági választások eredményei. Helyenként meglepetésekkel jártak, de akadtak olyan községek is, ahol — vetélytársak nem lévén — biztosra mehettek a polgármester- vagy képviselőjelöltek. Tehát a kisebb-nagyobb közösségek életét négy éven át kormányozni hivatottak elfogadják párnázott székeiket, s mi csak abbéli reményeinknek adhatunk hangot, hogy az elkövetkező időszakban a ránk váró megannyi probléma és nehézség közepette talán sikerül majd leküzdenünk a legnehezebbet, a lassan átkossá váló pártoskodást és széthúzást. Ehhez elsősorban az kell, hogy a polgármesterek és a képviselők döntéshozatalakor ne az őket „futató” pártok színeit és érdekeit tartsák szemük előtt, hanem a szavazókét, a polgárokét, hiszen az ő szavazataik révén jutottak a helyi hatalom csúcsára. Az eddigi tapasztalatok még azt igazolták, hogy a választottak éppen választóikról hajlamosak megfeledkezni. Talán most másként lesz...

Édes meglepetés a gútai gyermekotthonban

Figaro a gyerekekért



A Jacobs Suchard Figaro édességgyár vezetősége úgy döntött, hogy karácsonyi meglepetésként Szlovákia négy gyermekotthonába, így a gútaiba is, ajándécsomagot juttat el. Az összesen mintegy hatvanezer korona értékű ajándéknak 250 gyermek örülhetett. Az édes meglepetést közvetlenül a karácsonyi ünnepek előtt, december 21-től 23-ig a Figaro autója szállította a címzetteknek, köztük olyanoknak, akik még az év legmeghittebb ünnepét, karácsonyt is az otthonban töltik, mert nincs kihez menniük. A gyermekotthonok, mint ismeretes, költségvetési szervezetek s nagyon kevés pénzük jut kis lakóik megajándékozására. Ezért is fogadták nagy-nagy örömmel a Jacobs Suchard Figaro kezdeményezését, mely ezen akciója mellett támogatja a szlovák kultúrát, oktatásügyet, szociális szférát és az életkörünyezet javítását. Ilyentéjt ajándékaival nemcsak a gyermekotthonok lakóit, hanem a beteg és sérült gyermekeket, kisegítő iskolákat, valamint az idős, magányos embereket is megörvendeztetli.

Komárom utcanevadói

Milo Urban

Századunk szlovák irodalmának egyik jellegzetes írója, Milo Urban (1904–1982), az Árva megyei Rabčice szülőtte. Trstenán végezte az algimnázium négy osztályát, majd Rózsahegyben folytatta tanulmányait, amelyeket apja halála miatt kénytelen volt abbahagyni. Milo Urban a Hlinka-féle Néppárt pártfoglaltjaként előbb a Slovák című napilap szerkesztőjeként dolgozott, majd a nagyszombati Szent Adalbert Társulat tisztviselője lett. A Szlovák Állam idején négy éven át a Hlinka Gárda „Gardista” című hivatalos lapjának a szerkesztője volt. 1945-ben emigrációba vonult, de két évvel később hazatért, ahol népbíróság elé állították. Később Horvátországban telepedett le és 1974-ben újra hazatért. Urban írói pályafutása elbeszélésekkel indult. Még tizenhat éves sem volt, mikor megjelent *Ej, ten tanec (Ej, ez a tánc)* című elbeszélése. A

népi romantika és a mélyábrázolás elemei keverednek későbbi elbeszéléseiben. Első novelláskötete *Výkrik bez ozveny (Kialtások visszhang nélkül)* címmel jelent meg 1928-ban. Urban a szerzője a *Za vyšným mlynom (A felsőmalmon túl)* című elbeszéléseknek, amelynek alapján Eugen Suchoň később megkomponálta a *Krúťhava (Örvény)* című operáját. További elbeszéléskötete, a *Z tichého frontu (Csendes frontról)*, 1932-ben jelent meg. Első regénye, amely magyar fordításban is megjelent, a *Živý bič (Az élő ostor)*, egy árvai kis falu lakóinak a viszontagságos életét mutatja be az első világháború idején. A trilógia második része *Hmlý na úsvite (Ködök virradatkor)* címmel jelent meg, míg a befejező kötet *V osidlach (Csapdákban)* címet viseli. A háború után hosszabb hallgatás után jelent meg a *Zhasnuté svetlá (Kialudt fények)* című regénye. (th)

Növényvédelem

A burgonya csírázásgátlásáról

Téli tároláskor különböző veszteségek érik a burgonyát a tárolás módjától függően. A veszteség mértéke általában meghaladja a harminc százalékot is. Főbb okai a párolgatás, légzés, csírázás és nem utolsósorban különböző gombás betegségek lehetnek.

Igen fontos és egyáltalában nem elhanyagolható teendő ma is a burgonya csírázásgátlása a raktározás során. Az idők folyamán szerte a világon, így nálunk is, egyre inkább a kémiai csírázásgátlás alkalmazása került előtérbe. Az alkalmazott csírázásgátló vegyszerek közül vitathatatlanul a legsikeresebbnek az izoprofil-3-klór-fenil karbamát (CIPC) bizonyult. Ma ez a legnagyobb

mennyiségben forgalmazott csírázásgátló szer, amely csökkenti a sejtlelegzést. A formulációja por, folyadék és porózus patron lehet. A hatóanyagot a gumó légzés útján a levegőtől veszi fel, majd a héjban tárolja. A por alakú szerek közvetlenül a gumók felületéről fokozatosan szublimálnak, így hatástartamuk hosszabb, mint más formulációknak. A porokat betároláskor, a folyadékokat pedig tárolás közben is lehet alkalmazni melegkötőképző berendezésekkel a tároló levegőjébe juttatva is. Vetőgumóra nem alkalmazható. Nálunk ez a csírázásgátló Neo Stop kereskedelmi néven van engedélyezve. A készítmény élelmezés-egészségügyi várakozási ideje 90 nap. Nálunk minden így kezelt bur-

gonyát a csomagoláson fel kell tüntetni. Ez főleg az exportburgonyát érinti, mert ezt csak ezzel a feltétellel lehet országunkba behozni.

A csírázásgátlás vitathatatlan előnyei: Nemcsak a csírázási, de a légzési veszteség is csökken. Nincs szükség csíráatlanításra, így a ráfordított munkaerőt megtakaríthatjuk. A burgonya melegen is (3–12 °C) tárolható. Kitároláskor kevésbé sérül és színeződik. Csökken a redukáló cukortartalom, csökken a C vitamin- és a leépítőveszteség. Javítja a burgonya beltartalmi és piaci értékét. Gazdaságos, mert a kezelési költség megtérül a veszteség csökkenésével és a minőség javulásával.

Csekes Zoltán mérnök

A remény gyertyácskái

Hat évvel ezelőtt kezdődött. A házaspár albérltet keresve rátalált a kis házra, s annak rendje-módja szerint szerződést kötött a tulajdonossal. A házat rendben tartották, elvégezték a kisebb javításokat, rendszeresen fizették a bérleti díjat. A háztulaj-

No, nem a ház eredeti tulajdonosával voltak problémák, hanem azzal a ténnyel, hogy Füssy Ferencék feje felől eladták a tetőt. Az új tulajdonos annak tudatában vásárolta meg az épületet, hogy Füssyék bérlőként tartózkodnak a házban. Nem számolt azzal, hogy ennek később jelentősége lesz, hiszen a jóhiszemű bérlőket a tör-

vény védi. A ház új tulajdonosa előbb szép szóval, majd „ráhatással” akarta az utcára kényszeríteni a házaspárt. Füssyék kétségbeesetten próbáltak megoldást találni, ami napjainkban már nem olyan egyszerű. A városi lakások kézen-közön kerülnek az új tulajdonosok birtokába, s bizony abba a körbe egyszerű ha-

donos még fel is kínálta nekik a házat megvételre, de egy festő-mázoló kisiparosnak nem könnyű előteremteni a hatszámjegyű pénzüsszeget. Ám egyszerűen csak elszabadult a pokol...

landó már nem is kerülhet.

A „tulaj” egyszerűbb megoldást tartott célravezetőnek. Mint háztulajdonos, az elektromos és gázműveknél átírta a saját nevére a villany- és gázórát, majd nem fizette a díjat. Ilyen esetben az illetékesek előbb felszólítást küldenek, majd ha annak nincs fogantatja, megszüntetik a szolgál-

tatást. Ez a sors várt Füssyékre is, akiknél előbb az elektromos áramot, majd a gázszolgáltatást kapcsolták ki. Villany és fűtés nélkül a huszadik században? Igen, s mindez a felvidéki magyarság szellemi fellegvárának tartott városban. A szerencsétlen házaspár kilincselte a város házán, lobogtatta az időközben megszületett bírósági végzést, miszerint számukra a háztulajdonosnak, illetve a városnak kell lakást biztosítani, de megoldás nem született. Igaz, a városatyák úgymond soronkívüli lakáskiutalások egész sorát hagyták jóvá és valószínűsítették meg, de azok nem komáromi lakosokat érintettek, illetve ha mégis, jobb volt az önkormányzat felé az „összeköttetésük”.

Füssyéken a szomszéd segítt. Ideiglenesen a saját költségére átvezette az áramot, hogy legalább esténként felgyulladjon a lámpa, s ne a tűzhely fénye mellett kelljen gubbasztaniuk. Nem sokáig, mert a háztulajdonos jelentette őt a villanytelepen, s bizony újra sötétség borult a házra. Időközben a tulaj szétszedette a ház kerítését, majd az egészségügyi szervek azt is megállapították, hogy a ház nem lakható. A család számára még jogászuk sem tud megoldást találni. Hiába a bírósági végzés, a tulaj hajhajtaltan. Végso elkeseredésükben hozzánk fordultak segítségért. Kérésünkre a Szlovákiai Energetikai Művek komáromi igazgatója jóindulattal kezelte az ügyet, s talált megoldást. Megígérte, hogy karácsonykor felgyulladnak a remény fényei a Füssy család ideiglenes, komfortfokozat nélküli otthonában...

—ani—

Addig jár a korszó...

Minél kisebb egy település, annál jobban ismer mindenki mindenkit. A jószomszédi viszonyok azonban hamar a legádázabb ellenségeskedéssé fajulhatnak, ha valaki a falu szócsövének képzelve magát, össze-vissza hazudozva keveri a... Szóval azt. A komáromi járásbírószágon az esküdtek alig bírták visszatartani a nevetésüket, amikor a vádlott hölgy önmagával ellentmondásba keveredve hol azt, hol azt állított egy olyan férfiról, akit szeretett volna megkaparintani. Széltében-hosszában terjesztette, hogy a férfi üldözi szerelmével, sőt a járási székhelyen közös lakást is szerzett számukra.

A férfi előbb szó nélkül tűrte, majd a hölgyemény élete párját okosította ki, hogy ideje lenne az asszonykát móresre tanítani. A férj vállvonogatással nyugtázta a dolgot. Őt mindez nem érdekli. A zaklatásokba belefáradt férfi azonban egyre jobban felpaprikázódott, hiszen köztudott volt, hogy a korábban postásnóként dolgozó vádlottat éppen a magánlevelek felnyitása miatt távolították el munkahelyéről, s hogy több családi ház békéjét alaposan felkavarta. Az is előfordult, hogy az egyik ilyen önkényesen felbontott levél címzettje a postásnő* róbára téve saját

címére küldetett ki egy olyan levelet, amelyben a postásnőt megszólítva felsorolta az állatkert összes lakóját. A nő önmagáról megfeledkezve, az autóbuszban rátámadt a levél írójára, saját magát leleplezve...

Mivel a szívügyekkel zaklatott férfinak éppen-séggel nem volt szüksége ilyen kalamajkára, megpróbált kitérni a túlfűtött, egyoldalú közlekedés elől. Amikor a falut elárasztó névtelen levelek furcsamód személyessé váltak, az ügyet inkább a bíróságra bízta. A járásbírószágon ezúttal nem rendelt el elmeszakértői megfigyelést, mivel úgy tartotta, hogy elég lesz egy felfüggesztett fogházbüntetéssel jobb belátásra kényszeríteni a hölgyet, aki viszont a kerületi bíróságra fellebbezett. Nagy eredményt nem ért el, mivel a kerületi bíróság is jóváhagyta bűnösségét.

Bizony, az a bizonyos korszó is addig járt a kútra... A pletykálódo trutymókeverőknek ideje lesz elgondolkodniuk azon, hogy a másokra szórt sár esetleg visszazáll rájuk. Igaz is, az ominózus hölgy azóta a rendőrséggel osztja meg szívügyeit, akik ugyancsak fontolóra vették már, hogy eljárást kezdeményezzenek ellene. Pedig akkor csikos ruhát ölt a falu hírharangja...

A vendég

Köves, a városka egyik ismert vállalkozója, a kedvenc vendéglőjét vette célba, amely az elmúlt évek alatt szinte már a törzshelyévé vált. Felüldülés volt számára az a pár óra, amit ott töltött. Imádott kártyázni, de legjobban annak örült, ha egy kis anyagi haszna is származott a hasonszörűekkel való kedélyeskedésből. Ezek az emberek sok esetben az új piacot jelentették számára. A pénzt... Az pedig bizony kellett. Ugyanúgy, mint az ismeretségek, a jó kapcsolatok. Mint például legutóbb az a fiatalember, aki az asztaluknál ült. Micsoda diszkrét elegancia... Címeres pecsétgyűrű, kifogástalan, jó szabású öltöny, szolid, udvarias viselkedés. Sőt, tiszteletteljes, ami a mai fiataloknál bizony nagy szó. Mikor hazament, mondta is Erzsé asszonynak, milyen új tagja lett hirtelenjében az asztaltársaságuknak.

—Látod, ilyen kéne a mi Tündéknék! Ha már az az átkozott főiskola nem derogált neki, legalább jöhetne egy befutott, jómódú férj. Mert, hogy jómódú, az biztos.

—Amolyan üzletemberféle lehet, de hogy nem akárci, arra a fejemet teszem, Erzsikém.

—Egy szónak is száz a vége! Érdeklődj, hol tölti ez a Horváth a szilvesztert! Rendezhetnének egy kisebb partit, persze csak pár ismerősünk volna jelen, a város krémje — adta ki az ukázt Erzsé asszony.

A következő találkozásukkor Köves meghívta Horváth Dánielt a szilveszterkor rendezendő partira. A végtelenül szerény fiatalember kicsit ugyan kérette magát, végül megköszönte és elfogadta a meghívást. Saját bevallása szerint egy ideig még úgyis a városban tartózkodik.

Pár nap volt már csak szilveszterig és Kövesék igyekeztek mindenből a legmárkásabbat, a legfinomabbat beszerezni.

—Ha már idejön az a fiú, hadd lássa, kik vagyunk. Tündikének kellene egy nagyon elegáns ruha, meg hát persze nekem is — egészítette ki monológját Kövesné.

Sokféle finomság gyűlt már össze a vendégek fogadására. Köves tudta, a jó befektetés általában meg szokott térülni. Mi sem lehetne nagyobb fogás, mint egy ilyen férjfelölt a 25 éves Tünde számára. Ráadásul még remekül kártyázik is.

Ezúttal viszont nem a kártya miatt indult a törzshelyére, hanem hogy beszerezze a szilveszteri vendégséghez szükséges innivalót. A szórakozóhely üres volt. Az italokat gyorsan kifizette Magdinak, a pénztárosnőnek. Már éppen indulni készült, mikor egy teherautó bűgására lett figyelmes. Pillanatokon belül markos legények az autóról sörshordókat kezdtek begurítani a raktárhelyiségbe. Köves azt hitte, rosszul lát, mikor az egyik hordót görgető fiatalemberben Horváth Dánielt vélte felismerni.

—Nem, ez lehetetlen — morfondírozott magában. Késégeit végül is maga Horváth oszlatta el azzal, hogy megszólította őt:

—Nem aktuális a meghívás, ugye?

—Neem, azaz... lebetegedett a feleségem, — kezdte volna a férfi, de Horváth nem várta meg a kínos magyarázkodásfélést.

—Magdikám, ki ez a fiatalember? — kérdezte tettetett közönnyel a pénztárosnőtől, aki nem volt tanúja az előbbi találkozásnak.

—A tulajnak valami messziről jött rokona. Nem talált otthon munkát, élnie meg azért kell valamiből. Besegít a konyhán is, afféle mindenes. Este pedig be szokott ülni kártyázni a vendégek közé. Nagyon jól fest rajta az öltöny, nem tetszett még találkozni vele?

—De, igen... — felelte lehagoltan Köves és elindult kifelé az utcán parkoló Mercedeséhez.

T. Vasas Katalin

Ne vegye komolyan!

A székeley verekedésért áll a bíróság előtt. A bíró felszólítja, hogy mondja el az esetet. Irtózatlan körülrásba kezd a vádlott, amikor a bíró rászól:

— Csak röviden. A lényegyet mondja.

— Mondhatom úgy is. Szóval... Reggel fel. Ágyból ki. Csizmát fel. Vásárra ki. Sógornak oda. Én a sógornak oda. Én most itt. A sógornak ott.

Zsaruviccek

Miért szedi össze a zsaru a jelzőtáblákat az úton?

Mert a Nestlé reklámban azt hallotta, hogy mindegyik táblában egy jó pohár tej van!

Miért áll a rendőr télen mindig a sarokban?

Azért, mert ott mindig kilencven fok van!

Miért van a rendőrnek írás a zokniján?

Mert az a vallomás lábjegyzete.

Miért nem eszik a rendőr pectet?

Mert sokáig tartana, míg a csomót kibogozza.

Juliska felhívja az anyukáját a szülőszobáról:

— Anya, emlékszel arra a fia-talemberre, aki farsangkor kínainak öltözött?

— Igen, miért?

— Tényleg kínai volt.

Két székeley beszélget a kocsmában.
— Ha jöttök a fiam keresztelőjére, nyugodtan rugdosd az ajtókat!

— Hát miért kellene rugdosnom?

— Gondolom, tele lesz a kezed ajándékokkal...

Z. Németh István:

Szópihék

Imádság

Istenem, hadd meg nekem legalább a fogpiszkálás örömét, ha már lassan nem lesz szükségem fésűre...!

Gondok

Ha féreg lennék, fába lőném magam. Patkányként másik csatornára kapcsolnék. Talán majomként sem lennék boldogtalan, de így emberbőrben ki tudja, mi jön még...

Noé gárdája

Az öreg megmentett több részeges disznót és ostoba libát. Így a férfiak és a nők is túléltek a vízözönt.

Bőrben az igazság

Büszke nő, büszke nő, lángja nincs, csak az úszke nő. Domb és illat, rúzs és tincis, IQ-ra még csak bérlete sincs.

Reggeli öltözködés

Gombolkodom tehát (fenn)vagyok

Turizmus

Hanyattfekszem a térképen, feloltom a villanyt, lábam lavórba csobban. Csodálatos ez a tengerpart!

Tracscra tesz az anyós

Be nem áll a szája. (Egy beszélő ténén!) Harminckét nyelve van a fogsora helyén.

Borivóknak valló

Borból vélettem s borra leszek, sírba visznek szöszi és szeszek. Eliszom lassan az életem hitelbe, nálam nem percre mérik, de literre. Ha majdan lerészegít halálom, hordóban temess el, jó barátom. A koszorú egy szőlőlevél legyen, melyet fölém a főpincér tegyen, sírkövemen meg álljon ott e szöveg: „Meghalt, ám de jó bort ért meg az öreg.” Szomjamon azontúl se eső segítsen, odafenn kistrőccsel várjon rám az Isten.

Z. Németh István:

Rondelláék a 4-zeten

(csalárdregény)

Ahány ház, annyi szóvicc...

ROND L. LAURA: — Mondd, anyuka, miért hallatszik gögicselés az ébresztőórától?

ROND ELLA: — Hát nem látod, kicsim? Még gyerek az idő...!

ROND L. LAJOS: — Mafla csacsi csőre! Majd lezúllók az életmódom mellé, és hétvégén égetem a gyertyát...! Hát szeretem én a disznósör tortát? Vagy vesekőnek ordibálók? Nem. Én ihun vagyok, nem pedig hun, aki magázza a tegezt. Rám csak egyszer szabad lőni, akkor sem távcsöves Pistából. És különben is, én magamtól is elfáradok. Nem kell rámhúzni a 10-es lepedőt. Szárszónak is egy a vége: Balaton.

ROND ELLA: — Kislány koromban engem Zitává lőttek a geng-sztárok.

ROND L. LAJOS: (kuncog) — Elvették a büdösségedet.

ROND ELLA: — Szagló is talál szeget...

ROND ELEMÉR: — Én inkább kimegyek az illatkertbe, hátha látok szagkacsát vagy dezodorángutánt. A múltkor nem láttam a Páltól az Ernőt.

ROND L. LAJOS: — Mesepecsenye! Tacs-kósléves! Én nem lépek be semmiféle szaglószervezetbe. Az én dolgom az, hogy mit tudomén. Ne fújjatok rám, ha már kihültem. Hiszen lilabőrös a hátam.

ROND L. LAURA: — Anyuka, ma mitől ronthatjuk el a gyomrunkat, bájpastétomtól vagy Jenőmájastól?

ROND L. LAJOS: — Mehetsz a gyomor-szervizbe...

ROND L. LAURA: — Ha nagy leszek, nekem ki fogja csikarni a hasamat?

ROND ELLA: — Ne beszéljünk most gyomorbontásról, hiszen a falnak is fele van. Így hirtelen minden olyan nyalósínűtlenné válik, ha nem tévedek. Laurácska, üvegszemem fénye, mondsza erre, hát agylaltot kérsz vagy végkrémet?

ROND L. LAURA: — Kicserepedett a nyálpadlásom. Elég arra gondolni, amire, s máris foltokat hagyok a plafonon. A papa egy trójai fülű.

ROND ELLA: — Arra nyálaszolj, amit térdeztem. Hiszen sok strici sokat megy. Párizs sem fenéig Eiffel! Mindenütt Rómába vezetnek.

ROND L. LAJOS: — Boszniában sok a golyóhír. Kikeriç tábormokot személyesen ismerem. Együtt hajtogattuk a papírhülyéket a Beléndek házában.

ROND L. LAURA: — Aki a Vadtudományi Púzeumba megy, az halmozza a vértezeteket? Utána egy japán élteremben megesszik egy harakirit jó szopogásra sütve? Vagy a pénzzel kitömött üzletemberre kíváncsi, amint kulcsra zárja a lakk fatáskáját?

ROND L. LAJOS: — Itt sokkal többről van szó, mint egy robotmúltú egyénről. Hagymás gesztenyével nehéz a lótenyésztés. Gyűjtse össze mindenki a saját lábnyomát, aztán majd kiderül, hogy megnyalható-e a gyertyaláng. De addig...! Reszkessenek a sajtókukacok!!!

ROND ELEMÉR: — Apu, leetted a magadét! Inkább vedd be a csámcsogás elleni nyalókát, mert belémfagy a látvány, aztán hatástalan marad a vashajtó tabletta, amit becsempésztem a tintás kakaódba.

ROND L. LAJOS: — Már megint nem az vagyok, akinek játszom! Meddig maradok ilyen tintatípus?

ROND ELLA: — A csatakos káposztában sok a bitumén. Megjön tőle az életnedvem.

ROND L. LAJOS: — Bátor a nyelvem, de remeg a hangom. Hogy is van ez? Az alkalom süti a tolvajt?

ROND ELLA: — Kedvenc szakácskönyvemet Bulgakov írta A Mester és margarinja címmel.

ROND L. LAJOS: — Honnét tudsz te ilyeneket? Hiszen neked a szépapád is ronda volt. Ükőnrúgták!

ROND ELLA: — Vittem neki a börtönbe Jókai-rablevest. Ha láttad volna, hogy rács-csodálkozott!

ROND L. LAJOS: — Ella, benned dadog a tökfőzelék!

Spás ákveðnar af Örn Lábjóni

JUNATÍÐI

JANÚÁR

| | | | | |
|----|---|----|----|----|
| H | 4 | 11 | 18 | 25 |
| K | 5 | 12 | 19 | 26 |
| SZ | 6 | 13 | 20 | 27 |
| CS | 7 | 14 | 21 | 28 |
| P | 1 | 8 | 15 | 22 |
| SZ | 2 | 9 | 16 | 23 |
| V | 3 | 10 | 17 | 24 |
| | | | 24 | 31 |

FEBRUÁR

| | | | |
|---|----|----|----|
| 1 | 8 | 15 | 22 |
| 2 | 9 | 16 | 23 |
| 3 | 10 | 17 | 24 |
| 4 | 11 | 18 | 25 |
| 5 | 12 | 19 | 26 |
| 6 | 13 | 20 | 27 |
| 7 | 14 | 21 | 28 |

MÁRCIUS

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |

ÁPRILIS

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 5 | 12 | 19 | 26 | |
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |

MÁJUS

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |

JÚNIUS

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 7 | 14 | 21 | 28 | |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |
| 6 | 13 | 20 | 27 | |

JÚLIUS

| | | | | |
|----|---|----|----|----|
| H | 5 | 12 | 19 | 26 |
| K | 6 | 13 | 20 | 27 |
| SZ | 7 | 14 | 21 | 28 |
| CS | 1 | 8 | 15 | 22 |
| P | 2 | 9 | 16 | 23 |
| SZ | 3 | 10 | 17 | 24 |
| V | 4 | 11 | 18 | 25 |
| | | | 24 | 31 |

AUGUSTIUS

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |

SZEPTEMBER

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |

OKTÓBER

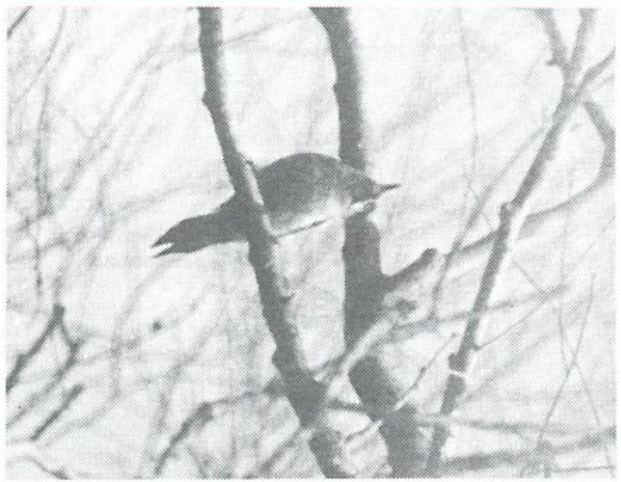
| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |

NOVEMBER

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |

DECEMBER

| | | | | |
|---|----|----|----|----|
| 6 | 13 | 20 | 27 | |
| 7 | 14 | 21 | 28 | |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| 2 | 9 | 16 | 23 | 30 |
| 3 | 10 | 17 | 24 | 31 |
| 4 | 11 | 18 | 25 | |
| 5 | 12 | 19 | 26 | |



*Selymit a barka
már kitakarta,
sárga virágját bontja a som.
Fut, fut az áram
a déli sugárban
s hőkken a hó a hideg havason.*

*Most gyűjtsd a fényt. Magas hegyekre menj,
ahol kékebb és ragyogóbb a menny.*

*A lelkedet csítr-szélességre tárd,
és kéve-szárnra szedd a napsugárt.*

*Azt is, amit a nap búcsúzza ont,
ha arany kullótt vet a horizont,*

*s ott is, hol késő délutánokon
még megragyog fémcsárga lombokon.*

pf '99

*Ázott galyon stró madárka szól,
egy kurtá nyártól újra búcsúzol,
tündőf lehed a holtaknál időz,
s fejed felett a szélben zúg az ősz.*

*Az erdőszélen lopva róka jár
s csapás végén havas bozótha fordul.
Mint holt kastélyon bűvös mese-zár,
a hó a sí alatt halban csikordul.*

*Fölborzolt tollal ül a him-pirók,
házamartat szítal az ág le réja,
félalomban lát nyár-illúziót
s olyankor szól althangú fuvalója.*

Részletek Áprily Lajos verseiből

A DUNATÁJ reprezentatív szilveszteri riportja

Greene doktorral beszélgettünk

Minden szerkesztőségnek fejtörést okoz, mivel lépje meg olvasóit évzáró kiadványában. A Dunatáj hosszas utánjárással elérte, hogy az egyik legkedveltebb tévésorozat népszerű személyisége, a Vészhelyzet Greene doktora nyilatkozzon a lapnak, amely-

Anthony Edwardst, a magas homlokú, fémkeretes szemüvegű színészt éppen a forgatás szünetében szólította meg jegyzetfüzetével a kezében száguldó riporterként. A népszerű színész nehezen állt kötélnek, mivel éppen a Dunatáj legutóbbi számát böngészte.

— **Rendszeres olvasója lapunknak?**

— Ez csak természetes. Hetente különgepen hozatom a lapot, mert nélküle még aludni sem tudok. Az első sortól az utolsóig mindent elolvasok. Különösen a tévéműsört kedvelem, mert abban közlik, hogy a Vészhelyzet további részét mikor közvelítik. Ezért sem szeretem, ha éppen ilyenkor zavarnak

— **Hol tanult meg magyarul?**

— Könnyű dolgom volt, mivel családom gyökerei a felvidéki Lapospusztáról eredtek. A valódi nevem Sztrapocsányi Antal Ede. Amerikában kénytelen voltam művésznevet választani, mivel a Sztrapoc-

nek — mint kiderült — rendszeres olvasói közé tartozik. Exkluzív riportunkat az alábbiakban közöljük.

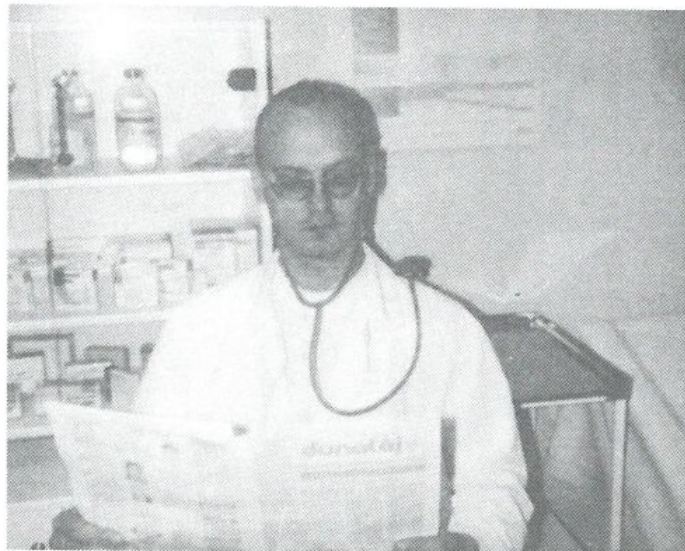
(Itt hívjuk fel olvasóink figyelmét, hogy általános intelmünk, miszerint ne vegyék komolyan, továbbra is érvényben van!)

csányi név miatt három producort kellett nyelvcsavarodással kórházba szállítani. Az Antalból így lett Anthony, az Edéből meg Edwards. Különböznél hárman vagyunk, én a Gyula meg az Ottó. A Szlovák Ottó.

— **Többnyire csak orvos-**

a nyelvüket. Csak később derült ki, hogy a csavarás jól és szakszerűen lett elvégezve, csak éppen az ellenkező irányba kellett volna tekerni.

— **Önök a felvétel előtt sokat gyakorolják az orvosi mozdulatokat, szakkifejezéseket...**



szerepben láthattuk a képernyőn. Annyira megkedvelte az orvosszerepeket, hogy nem is tud tőlük megválni?

— Mint említettem, három producort kellett nyelvcsavarodással kórházba szállítani. Cserkészként elsősegélynyújtást is tanultam, így amikor az első tünetek jelentkeztek náluk, rögtön megpróbáltam segíteni és visszacsavartam

— Igen, és nagyon sok hasznos tudnivalóval ismerkedünk meg. Így többek között megtudtuk, hogy a tükrözéskor nem kell a pácienssel lenyeletni a borotválkozótűkröt. Maga á művelet amúgy sem a páciens szeme előtt zajlik le, hanem a háta mögött történik. Akkor meg minek bámészkodjon! Különböznél is megnézheti majd magát utána is. Próbálkoztunk új-

fajta módszerekkel is. Így a mandulaműtétet megpróbáltuk a végében át elvégezni.

— **És hogy sikerült?**

— Sehogy, mert szereptársamnak, Ross (olvasd Rossz) doktornak beakadt az ujjja a hangszálabba. A legnagyobb sikert akkor értük el, amikor egy szülés levezetésénél a villáskampó beakadt a sliccembe. Üvöltésem olyannyira „hitelesre” sikeredett, hogy a színésznőnek nem is kellett már sikítania, a felvételen az enyém hallatszik...

— **Mi volt a legnehezebb a szerepek megformálásában?**

— Megbirkózni a szakkifejezésekkel. Három héten át éjjel-nappal tanultam kimondani, hogy tetraszulfidoxizotoldibarbutilontolulénditoxin. De végül hibátlanul ki tudtam ejteni. Igaz, később idegkimerültséggel pár napot pihenem kellett.

— **Hát, nem is csoda, egy ilyen sokszorosan összetett kifejezés esetében...**

— Nem akkor kaptam idegösszeomlást, hanem miután megtudtam, hogy végül a rendező azt a mondatot kivágatta a filmből.

— **Mennyire tartja a kapcsolatot az anyaországgal?**

— Családi körben az összes népszokást megtartjuk. Buggyosgambnapkor például kiülünk a teraszra és turbékolunk. Rossz doktor felesége, Carol nővér viszont maszturbékol. Pirospityangkor kötelezően pityangsalátát készítünk. Sok-sok pityangot szedünk össze a Yellow parkban, s közben vigyázunk, hogy ne lépjük egy téli álmát alvó maci fejére. Ha ez mégis megtörténik, akkor bekapcsolódunk a Fussuk körül Amerikát című versenybe. Ha baj nélkül elvégeztük a gyűjtést, akkor apróra vágjuk a salátát és különféle mártásokkal ízesítjük.

— **Milyen íze van?**

— Azt nem tudom, mert a szomszédoknak ajándékozzuk, de az biztos, hogy hatásos, mert másnapra piros a fejük, s a következő forgatáskor már maszkírozás nélkül alkalmazzuk őket, mint frissen forrázott betegeket. A baj csupán az, hogy évente cserélődnek a szomszédok.

— **Mit üzen a Dunatáj olvasóinak?**

— Olvassák továbbra is az újságot és nézzék a Vészhelyzetet. Megnyugtatóan közlöm, hogy elkészült a film további hétszázhuszonnyolc része, amelyben én leszek a főorvos, Carol hatosikereket szül, Marknak pedig benő a feje lágya.

— **Köszönjük az exkluzív riportot. Ugyanígy köszönjük Tancos Tihamérnak a szívességet, hogy Antony Edwards elfoglaltsága miatt (Állandóan olvassa lapunkat!), vállalta az alteregó szerepét.**

Találós kérdések

Miért kukorékol sokat a kakas reggel?

Mert csak akkor mer pofázni, amikor a tyúk még alszik!

Hogyan hívják Amerikában az értelmes embereket?

Turistáknak.

Milyennek kell még lennie a szép és okos nőnek?

Elviselhetőnek.

Mi bizonyítja, hogy a francia a legbátrabb nép a világon?

Ők jöttek rá, hogy a csiga ehető.

Bivaly Joe hazatér a kocsmából, a szeme alatt nagy kék folt, a szája bedagadt és felrepedt.

— Ki vert meg? — kérdi a felesége.

— A Mokány Jack!

— Az a nyomorult csirkefogó?

— Pszt, finomabban! Halottakról vagy jól, vagy semmit.

Kapatosan érkezik haza a férj. Az asszony zsörtölődik:

— **Megint berúgtál te szerencsétlen, pedig bútort akartunk venni!**

— **Jó, hogy szólsz! Lement a bútort árá!**

— **Végre egy jó hír. Hol ment le?**

— **Hát a torkomon!**



— **A szerencsétlen, megint összeveszett az anyósával...**

Cserkészcsapat viseli a nevét

Egy elfeledett szentpéteri költő emlékére

A közelmúltban Szentpéteren megalakult az 56-os számú Kossányi József cserkészcsapat. Az ünnepélyes csapatavatásra a névadó költő emléktáblája előtt került sor,

Sajnos szülőfalujában is csak az idősebb nemzedék tagjai tudnak a költőről valamit. Az 1933-as „Új Élet” című katolikus folyóirat májusi számában a következőket olvashatjuk: „Megjelent Kossányi József, a fiatal szlovenszkói magyar költő legújabb kötete, az Éjféli kiáltás. A fiatal költő, akire Mécs László hívta fel a szlovenszkói irodalmi élet figyelmét, a magyar falu humuszából nőtt ki, s ennek a magyar földnek fájdalmát, örömét éneklie meg verseiben.” Ebből az idézetből kitűnik, hogy az akkori szlovákiai magyar irodalom egyik legjelentősebb személyisége volt, elismert költője a korabeli irodalmi életnek. Mindenképpen méltó tehát arra, hogy negyven évnyi agyonhallgatás után életét és munkásságát megismerje a magyarság.

Kossányi József 1908. március 8-án született Komáromszentpéteren. Szülei a falu köztisztviselői közül álló és nagy népszerűségnek örvendő tanítói voltak. Lajos nevű bátyjának korai halála megrendítette, nagyon sok versében tesz róla említést. A komáromi bencés gimnáziumban érettségizett. Először a papi pályán próbálkozott, de szeminaryumi tanulmányait megszakítva Pozsonyban polgári iskolai tanári oklevelet szerzett. Néhány évig szülőfalujában tanított, ahol a nép nagyon megkedvelte és szívébe zárta a szerény, jó módorú pedagógust, ahogy ők mondták, „a fiatal tanító urat”. Később Komáromban és Sopronban is tanított. Az „Új Élet” című katolikus folyóiratban rendszeresen

melyet a helyi önkormányzat helyezett el a községháza falán a falu híres szülőttének emlékére.

jelentek meg a magyar vidéket és a szentpéteri tájat megéneklő versei. Első verseskötete „Máglyák” címmel jelent meg 1929-ben. A már említett „Éjféli kiáltás” 1933-ban jelent meg.

Kossányi József tevékenyen részt vett a szlovákiai magyar kul-

riban sok tehetséges magyar embert, a történelem őt is kényszerpályára állította. Tapasztalt és széles látókörű ember lévén a maga rémisztő valóságában fel tudta mérni a II. világháború végének közeledtével a hazánkhoz feltartóztathatatlanul közeledő

volt azzal, hogy — mint a felvidéki magyarság kiemelkedő egyénisége — reá is börtön vagy halál vár, ám saját sorsánál is jobban aggasztotta a fiatalság jövője. 1945 januárjában hazalátogatott szülőfalujába, mintegy érezve, hogy utoljára jár az általa igen szeretett községben, elbúcsúzott a fiataloktól, ellátva őket tanácsokkal. Még 1945-ben letartóztatták, megjárta Lipótvár és Nový Júr börtönét, s végül 1946 őszén feleségét és öt gyermekét hátrahagyva, Dunamocsnál átkelve a Dunán Magyarországra menekült. A kommunizmus hatalomra jutása után ott sem lehetett biztonságban, s ezért előbb Ausztriába, majd Amerikába emigrált. 1947-ben jelent meg a „Háborús évek” című verseskötete. Annak ellenére, hogy kezdetben célgyári munkásként kereste kenyerét, nem vesztette el alkotókedvét. Versei és cikkei a Katolikus Magyarok Vasárnapjában és az Amerikai Magyar Életben jelentek meg, kötetei: Szent György meg a sárkány (Cleveland, 1960) és Végtelen út (Cleveland, 1970). Élete végén Budapestre költözött, s ott is érte a halál 1988. szeptember 15-én. A vörös uralom természetszerű bukása után egyre gyakrabban hangzott el a neve Szentpéteren, végül a cserkészcsapat elhatározta, hogy az ő nevét veszi fel. A helyi önkormányzat is emléktábla elhelyezésével kívánta kifejezni tiszteletét a tragikus sorsú költő iránt. Úgy hiszem, hogy a szentpéteri tájból kinőtt költő negyven évnyi kényszerű elhallgatás után ismét elfoglalhatja az őt megillető helyét a huszadik század magyar irodalmában.

Sárközi József

KOSSÁNYI JÓZSEF Szülőföldem

(Részlet)

*Szüleim szendergő szentpéteri kertje
három széles ágját, szívét nekem adta,
benne állt az én fám, három málnacserje,
kerítését bicskám somfából faragta.*

*Szentpéteri tájon, régi szép kertünkben
álmodó mandula selyemben virágozik,
vándorbotos éjen, világgá-vertünkben
végvári katona alatta tanyázik.*

*Mátyusföld, Mátyusföld, dicsérlek örökké,
folyóid hárfáján zsong szerte éneke,
tölgyek orgonáján font arany örökké
érett áhitatom mérlegén méretem.*

*Szülföld mérlegén Isten megmér engem,
egészre-nőtt lélek, forró igris-szerzet,
kertemről, ha szólok, az Egészet zengem,
külön színeiben egy az örök nemzet...*

turális élet szervezésében és irányításában (SzEMKE, a Gyöngyösbokréta mozgalom, a Jókai Egyesület), versei a magyar lapokban jelentek meg. Mint akko-

bolszevizmus veszélyét. Tudta, hogy az orosz áradat nemcsak az ország katonai erejét morzsolja majd fel, de szellemileg is lefejezi az itt élő magyarságot. Tisztában

Tréfás szórakozások, vidám csínyek

(Befejezés az 1. oldalról) zunk táján, ahol a múltban szintén számos babona fűződött Szilveszter napjához és a rákövetkező Újévhez. Mindez abban gyökerezett, hogy az emberek nálunk is szerettek volna a jövőbe látni, beletekinteni sorsuk alakulásába, különböző jelekből kiolvasni jövőjüket. Van-e jobb alkalom ennél, mint az óév és az új év határmezsgyéje?!

Az ólomöntés szokása, amely egyébként világszerte elterjedt, nálunk is

divatban volt. Az előbb talán tréfás szórakozásként indult szokáshoz az évszázadok folyamán sok babona tapadt, amelyek a szerény játékok misztikus ködbe burkolták. Szilveszter éjjelén falun majd minden háznál ölmot öntöttek a fiatalok. A megolvadt fém vízbe csöpögtették, s az így kialakult figuráknak az árnyképét a falra vetítették. Ezekből azután különböző „jeleket” igyekeztek kiolvasni. Nem kellett ehhez más, csak fantázia. A figuráknak

egész rendszere volt, mindegyiknek más-más jelentőséget tulajdonítottak. Például a csillag szebancsét, a kereszt pedig bánatot, fájdalmat jelentett, míg a zsák alakú figurának gazdagságot tulajdonítottak. Volt, ahol betűket vélték kiolvasni a megdermedt fémből, s abból állapították meg, hogy mi lesz a keresztneve a lány vagy a legény jövődöbelijének...

Tévedés lenne, ha csakis a falusiakat tartanánk babonásoknak, hi-

szén még nem is olyan régen Komáromban is azt tartották például, hogyha az ember pénzt ad ki az új esztendő első napján, akkor bizony az egész esztendő folyamán rájár a rúd és gyakran kel majd a zsebébe nyúltnia.

Nem is adtak ki a jó komáromiak újév napján egyetlen petákok sem. De hosszan folytathatnák az év első napjához fűződő babonás szokásokat és hiedelmeket, amelyeknek az a közös nevezőjük, hogy ezen a megkülönböztetett napon való viselkedésünk, cselekedetünk meghatározza

majd számunkra az előttünk álló új évet. Így nem volt szabad későn kelni, mert akkor lusták leszünk. Ebből ered, hogy aki újévkor korán kel, az mindig friss marad.

Minden országban, s azon belül minden tájon más és más szokásokat örökölték az emberek, akik ma már nem is tudatosítják, hogy a hajdani babonás hiedelmek makacs túléléséről van szó. Egy mindenütt közös, történetesen az, hogy ilyenkor mindenki békét, boldogságot, egészséget és sok szerencsét kíván szeretteinek, barátainak, munkatársainak. Most mi is ezt tesszük.

Komárom a sötét elnyomatás éveiben

A Bach-korszak

(Folytatás az előző számból)

Október 8. Vacsora előtt katonaverekedésnek voltunk szemtanúi, ti. tegnap a túlnyomó számú német tüzérség megverte a magyar katonákat, többeket megvérezttek. Ezt megbosszulandók egész délután a magyar katonák szuronyosan jártak fel-alá az utcánkban, németeket kerestek; végre vagy kettőt találtak közénkben, rájuk rohantak és talán áldozatai lettek volna dühöknek, ha az őrjárat véget nem vet a cselekedetnek. — Beöthy Laci „Romemlékek” c. munkájának egy példányát megérkezett; sógorom szerint sok benne a sajtóhiba. (...)

Október 13. A megyeházához mentem délután, honnét több megyei tisztviselő és városi notabilitás indult kocson Érsékújvárra, hogy holnap Köbölkúton fogadják Albrecht főherceget, Magyarország helytartóját: a nemzeti lobogót előre vitték. Ezt igen csodálom, nyilván cirógatás, hogy a nemzet ne haragjon; ezért van hét zsandár egy hadnagy alatt, hogy vigyázzanak a városra és környékére. (...)

Október 17. Az itteni ref. kolégium a választmányi ülésben négyosztályú gimnáziummá alakítottát; a pápaiak megígérték, hogy az itteni tanulókat ingyen vizsgálgják meg. (...)

Október 26. Az angolkertben Lacival és a fiúkkal katonazenét hallgattunk; aztán a kávéházban Laci mulattatott bennünket sarkalatkodásával. Ti. van náluk egy árva Brockhaus-féle Lexikon-kötet, ebből olvasott pár cikket, és

nekünk beszél el pl. a trombita készítését, mintha ő értene hozzá; ha pedig tőle kérdezzük egyebet és ő nem tud felelni reá, csak annyit mond: számár vagy, nem tudsz semmit!

Október 27. A Párizsból megrendelt sok francia illusztrált, sűrű nyomású könyv (Sue, Rousseau, Paul de Kock, Dumas) olvasása megfájdította a szememet; ezért felváltva Walter Scott német fordítását és magyar könyveket, hírlapokat olvasok, ezzel segítek a bajomon.

Október 28. Miután Soóssal a Vág-Duna soron sétáltunk és benéztünk Czikiéhez is, Soóst ma-

gamhoz hittam, és felolvastam neki fordított beszéleimet; igen megdicsérte, különösen magyaros nyelvemet. Ez némileg hízelgett nekem, különösen azon remény, hogy munkám ezen zsen-géjét olvashatni fogom nyomtatva valamelyik pesti hírlapban. (...)

Október 30. Sógornak átadtam fordításomat átnézés és javítás végett. (...)

November 6. Albrecht főherceg megérkezését vártuk a Neirer Kávéháznál; végre az ágyúk megszólaltak. A falusiak lovon nemzeti zászlókkal jöttek elől, néhol egy két fekete-sárga zászló is volt; azután következett a komáromi bandérium: igen jól néztek ki esőben is, végre Albrecht főherceg jött szürke tábornoki öltönyben lóháton. Éljenek

ugyan, de igen vékonyan az iskolás gyermekek. Az üdvözlést a főherceg igen nyájasan viszonzta. A katonaság zárta be a menetet. A kivilágítás elmaradt.

November 11. Soóssal a kávéházba mentünk, hol asztalunknál az angol bibliaterjesztő társulat ügynökével ismerkedtünk meg, mivel folytonosan franciául beszéltem; igen dicsérte szép, kellemes, finom kiejtésemet. (...)

November 23. Sógorom, ki megérkezett Pestről, elhozta számomra Goldschmidt „The Vicar of Wakefield” 11. kiadását, most ezt fogom olvasni. (...)

December 31. Az év utolsó napján visszatekintvén életmódomra, állíthatom, hogy fogadásaimat híven megtartottam: nem dohányoztam, szeszes italt (pálinkát) nem ittam és ezen naplóm napról napra megírtam.

(Folytatása következik)
Szinyei József

Olvastamár?

Ilyenkor a hosszú téli esteken és az ünnepek táján szívesebben fordulunk a misztikum, a mesék világa felé. A mesék csodálatos kincsésztára hivatott a nemes feladatra, hogy a gyermekeket bevezesse az irodalom gazdagságába. S ha mindemellett ráadásul olyan mesék születnek, melyek Shakespeare tragédiáinak és vígjátékainak alapján íródtak, ez a szerencsés párosítás remek indítást lehet az ifjú olvasók számára. A nemes feladatra Charles Lamb (1775–1834) angol író, költő és kritikus vállalkozott nővérel, Mary Lamb-mel. A testvérpár hivatalnokcsaládban született, Charles maga is irodai szolgálatban töltötte élete javát. Életében 1795-ben tragikus fordulat következett be, ugyanis hat hétig ápolták elmegyógyintézetben, a következő évben pedig Mary elméje elborult, s megölte anyjukat. Charles, akit egész életére megdemesztett saját megtebo-lyodásának lehetősége, a korabeli intézeti állapotokat ismerve elégette verseit és véglegesen apja és nővére otthoni ápolására, ezzel a teljes lelki-érzelmi kiegyensúlyozatlanság vállalására rendezkedett be. Ekkor mindössze húszeves volt. A legkeservebb első esztendő után mégis bekövetkezett az irodalmi siker, bár titkolt fájdalomra kortársai köréig mindig nagyobb tisztelet övezte emberi nagyságát, mint alkotó művészetét. Önálló verseskötete megjelenése után drámvál is próbálkozott — eredménytelenül. A sikert nővérel közösen írt, a gyermekek szintjére átdolgozott Shakes-

peare darabok hozták meg számára, **Shakespeare mesék** címmel. Emellett kritikai tevékenysége és esszéi is jelentősek. Lovasbaleset nyomán keletkezett orbánc áldozata lett. Mary nővére 13 évvel túlélte.

A tragikus sorsú testvérpár tehát saját nyomorúságából menekülve vigasztért fordult a Shakespeare-i képeletvilág gazdagságához. Mary a vígjátékokból, Charles pedig a tragédiákból írt meséket, Shakespeare 36 darabja közül húszat dolgozva fel. Az átdolgozás közben, ahol csak lehetett, Shakespeare szavaival, soraival, mondataival éltek. A átirással azonban törvényszerűen velejár bizonyos egyszerűsítés, a mesékbe csak a drámák főcselekménye fért bele, s az olvasónak nem szabad meglepednie arról, hogy nem a darabok kivonatát, hanem a nyomán készült mesét olvassa. Ez a könyv, mely most Vas István fordításában, a Szalay Könyvkiadó gondozásában látott napvilágot, másfél évszázada vezeti be az ifjúságot Shakespeare művészetébe. S bár az ifjúságnak készült, mégis „fel-nőtt-könyv” lett belőle, az angol irodalom klasszikusai között foglal helyet.

—nkzs—

A király asztalára is jutott az ingyenceknek való csemegéből

Komáromi vizahalászat a XVI. században

(Folytatás az előző számból)

Az aszódai vizahalászat ez évben igen gazdag volt. Augusztus 24-én 60 személy nézte végig az izgalmas látványt. Ott volt az esztergomi érsek is, számos főúrral. A vendégek ellátására a várgróf 10 forintot költött, ami nem is sok, ha figyelembe vesszük, hogy a halászat 12 napig tartott. Maga a király is annyira érdeklődött a halászat lefolyása iránt, hogy a várgrófnak Bécsbe kellett utaznia szóbeli jelentés tételére. A kifogott vizák jelentékeny részét az udvar tartotta meg. Bécsbe a piacra 32 darabot vittek. A freisingi és augsburgi püspököknek egy-egy darabot szállítottak. Dersfy István is vásárolt egyet.

A várgrófi jelentésben szó van a Komárom mellett fekvő Sitva, Szegér és Szegő vizekről is. 1552-ben és 53-ban ezek még csak 25 forintot jövedelmeztek. A jelen évben azonban a nászadók kihalászták s a vár-birtoknak egy fillér sem jutott belőle.

Prandorfer Tamásnak ez volt az utolsó jelentése. 1555. január 18-án őfelsége felmentette állásából s nemsokára pozsonyi harmincados mesternek nevezte ki. A felmentés oka

az volt, hogy a király komáromi várparancsnokká Paxy helyébe Gall Ádámot nevezte ki. Ez alkalommal azt is elrendelte, hogy a várgróf számára új utasítást készítsenek s jogkörét szigorúan körülírják. E célból a kamara kérelmére komisszió küldetett Komáromba.

Ez a körülmény magyarázza meg, miért pontosabbak és terjedelmesebbek a későbbi számadáskönyvek. Az új várgróf, Tatzger János, sok tekintetben Syk Mihályra emlékeztet. Ez is oly erőszakos, kérlelhetetlen, ravasz és telhetetlen volt, mint előde. A községek kiváltságait semmibe sem vette, a rég elavult úrbéri kötelességeket felújította, az elidegenített birtokrészeket visszavette s minden erejével és hatalmával azon volt, hogy a váruraldom jövedelmeit szaporítsa.

E törekvése számtalan összejutkozásba hozta őt a jogaikat védő lakosokkal, de bár egyik panasz a másik után küldetett ellene a kamarához és a királyhoz, ő haladt a maga útján. S megérte azt is, hogy a hatalmát féltő komáromi nemesek megválasztották őt alispánnak!

Tatzger János jelentései sokkal kimerítőb-

bek és pontosabbak, mint elődeiéi. Szinte látszik rajtuk, hogy szerzőjük szeretettel foglalkozott a gazdasági ügyekkel. Különösen kedvtelével ír a halászatról. Az ő árgus szeméi elől a legügyesebb halász sem tudta elrejtetni a fogott zsákmányt, minden halászat-on ott volt embereivel s pontosan feljegyezt minden adatot.

Az 1555. évi kimutatás szerint a komáromi halászköz március közepén kezdték meg a tavaszi halászatot a város alatt levő vizafogóban. Az első vizát március 16-án fogták, a 305 fontot nyomó halat azonnal Csehországba küldték. Március 30-án ismét fogtak egy 152 fontos vizát. Április havában Pál Józsa halászmester társasága egy közel négy mázsás, egy 216 fontos, 6 kisebb vizát és 3 tokot fogott. Csehly Pál társasága hat kisebb vizát és hét tokot fogott. Bellemey Márkus mester társulata két vizát és két tokot fogott, melyek összesen 6 mázsás és tíz fontot nyomtak. Acs Tamás mester hálója mindössze csak egy 22 fontos tokot vont ki. Deák András társulata már szerencsésebb volt, mert a tavasz folyamata alatt hat tok (210 font) és 3 víza (20 ft 50 fillér értékben) lón fáradozásának jutalma. Seres Borel (?) és emberei csak két tokot (100 font) és egy vizát (4 ft 33 fillérért) tudtak fogni.

(Folytatása következik)

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK

Fájó szívvel mondunk köszönetet minden kedves rokonnak, ismerősnek, munkatársainknak, akik 1998. december 8-án elkísérték utolsó útjára, a komáromi temetőbe a felejthetetlen édesanyát, testvért, nagymamát és dédmamát,

Németh Etelát,

akik a kegyetlen halál 73. évében, búcsúszó nélkül ragadott ki családjá köréből.

Köszönjük a sok virágot, koszorút, részvényt nyilváníást, amellyel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

Örökké gyászoló leánya és családja

Fájó szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik december 10-én elkísérték utolsó útjára, a keszegfalvai temetőbe

Czimer Borbálát,

aki 55. életévében távozott drága szereteti köréből.

Köszönjük a sok-sok koszorút, virágot és részvényt nyilváníást, mellyel enyhíteni igyekeztek soha el nem múltó fájdalmunkat.

Férje, fiai, menyé és unokája

MEGEMLÉKEZÉSEK

*Már nem gyötör a munka láza,
Dolgos kezéd most megpihen.
Szívünkben őrizzük emléked,
Hogy pihenésed békés legyen.*

Fájó szívvel emlékezünk halálának első évfordulóján

id. Seben Andrásra,

aki 1997. december 27-én távozott szereteti köréből.

Emlékét őrző özvegye és családja

Fájó szívvel és soha el nem múltó szeretettel emlékezünk a drága jó feleségre, édesanyára és nagymamára,

Farkas Sándorné,

szül. Illés Erzsébetre,

aki 1997. december 27-én távozott szereteti köréből.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú első évfordulón.

Emlékét, szeretetét és jószágát örökké őrző családjá.



December 15-én volt egy éve, hogy eltávozott szereteti köréből Csukás Erzsébet.

Emlékét örökké őrző fia Tibi, menyé Olga, unokái Imi és Tibi

Soha el nem múltó fájdalommal és szeretettel emlékezünk a drága anyukára és nagymamára Jávorka Annára

halálának 10. évfordulóján.

Emléke, szeretete bennünk él.

A gyászoló család

Mindenütt ott vagy, ahol valaha tudtalak, láttalak, szerettelek...

... minden mindenütt veled ostromol,

de mindig feljajdul a halk sikoly: e sok Mindenütt, mindenütt Sehol!

Halálának első évfordulóján fájó szívvel és soha el nem múltó szeretettel emlékezünk a drága férjre, édesapára és nagyapára

Fekete Józsefre

(Gúta).

Emlékét örökké őrző özvegye, gyermekei családjukkal

Titkos csendes szenvedés megölte szívedet, mely nem ismert mást, csak szeretetet.

A te szíved nem fáj, de a miénk vérzik, ezt a fájdalmat csak az élők érzik!

Fájó szívvel emlékezünk 1999. január 3-án halálának első évfordulóján

Fülöp Bélára

Gútán.

Köszönjük mindazoknak, akik velünk együtt emlékeznek rá.

Gyászoló családja



APRÓHIRDETÉSEK

• **Redőnyök most megrendelhető kedvezményes áron.**
Cím: ERGOLEX, Nemesőcsa, telefonszám: 0819/796 425.

• **Kézi faragással díszített bútort (fotel, ágy, szekrény, asztal, szék) saját elképzelés alapján.** Telefonszám: 0905 432 421.

• **Eladó 2,5 ha szántóföld Marcellházán.** Érdeklődni lehet naponta 18 óra után a 0819/741 114-es telefonszámon.

ROLEX

Bátorové Kosihy
Podkopcová 67.

Tel/fax: 0819/974 23,

mobil: 0905 351 085

Redőnyök, szunyoghálók,
szalagfüggönyök, relaxák
és garázsajtók szerelését
jutányos áron vállaljuk.
Várjuk profi üzletkötők
jelentkezését.

• **Eladó hálószobabútor és 2 m átmérőjű perzsaszőnyeg.** Telefon: 0819/720 772.

• **Eladó 110-130 kg-os hízósértés.** Telefonszám: 0819/741 342.

• **Predám ošipané 110-130 kg.** Telefon: 0819/741 342.

• **Eladók pulykák.** Telefonszám: 0819/703 401.

• **Eladó 160 kg-os hízósértés.** Telefonszám: 0819/941 094 (este).

• **Eladó új női irhabunda többféle méretben és színben.** Telefonszám: 0819/942 678.

• **Újonnan megnyíló kávéházamba Komáromba,** pincéretket, pincérnöket keresek (min. 5 év gyakorlat). Telefonszám: 0819/725 800.

• **Predám S Favorit 136 L,** červenej farby, r. v. 1989, naj. 12 000 km, nový lak, ťažné zariadenie, dobrý technický stav, druhý majiteľ, STK do 2000, Pioneer rádio. Cena 125 tisíc Sk, srne dohoda. Telefón: 0905 320 456.

• **Eladó háromszobás szövetkezeti lakás Gútán.** Telefonszám: 0905 380 498, 0819/942 475.

• **Irógépek, zsebszámológépek, pénztárgépek javítása.** Cím: Františkánov 1., Komárom, Telefonszám: 0819/713 240.

• **Eladó Seat Ibiza 1.7 D,** jó állapotban. Ar megegyezéssel. Telefonszám: 0819/710 508.

• **Postrážíim deti od 3 rokov od 23. 12. do 1. 1. 1999.** Jedna hodina 20 Sk. Volat večer: 0819/741 193.

• **Predám rodinný dom v Iži s pozemkom.** Cena 650 000 Sk. Telefón: 0901 711 713.

• **Eladó családi ház telekkel Izsán.** Ár 650 000 Sk. Telefonszám: 0901 711 713.

Elektromotorok és cirkulációs pumpák javítását és telereselését vállalja a

**HOP I
ELEKTROSERVIS,**

amely továbbra is rendelkezésükre áll

Új címünk:

Komárno
Gadóci utca
Agrostav - areál
(a cipőgyár mellett)

☎ 741 425

• **Eladó fóliakonstrukció cinezett colos csöböl (8 m x 60 m).** Cím: Kürthy József, Holiare 2.

• **Eladó piros S Felícia Combi 136 LXI 1/96,** első tulajdonos, 50 kW, 80 000 km-rel, centrál, alarm DO, multilock, immobilizér, tetőablak, katalizátor, vontatóhorog, tetőcsomagtartó, Pioneer rádió, 4x repro, üléshuzatok, osztott ülések. Ar megegyezéssel. Telefonszám: 0903 458 531.

• **Autóülések és karosszéria kárpitjavítás Gútán.** Telefonszám: 0819/942 902.

• **Eladók 20-25 kg-os malacok,** valamint darált édes fűszerpaprika. Telefonszám: 0819/942 228 (18 óra után).

• **Eladó hízósértés.** Telefonszám: 0819/942 993.

• **Eladó Citroen BX 19 TRO.** Gy. év 1986, metálkék, húzató, központi zár. Ar megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/942 136 (20 és 22 óra között).

• **Szeretne otthon végezhető munkát?** Katalógust 20 Sk + bélyeggel el látott boríték ellenében. Cím: Berecz Zoltán, Horná 26., Kolárovo.

• **Eladó egyengető-vastagoló gyalugéphez az összes alkatrész.** Ar megegyezéssel. Telefonszám: 0819/793 403.

• **Eladó Lada 1200,** karosszéria GO, fényezés után, STK 2001-ig. Ar megegyezéssel. Telefonszám: 0819/793 711.

• **Vennék téli gumikat (Barum OR 24-32-165(175) - R13, 14.** Telefonszám: 0819/703 096, 0905 266 674.

• **Kiadó üres garzonlakás Komáromban.** Telefonszám: 0905 349 133.

• **Eladó jó állapotban levő S 120 L (gy. év 1979 - STK + vontatóhorog),** valamint kombinált körfűrészt (6000 Sk).

Telefonszám: 0905 569 538.

A martosi CSEMA DOK vezetősége 1998. december 31-én hagyományos

SZILVESZTERI BÁLT

rendez

a martosi kultúrházban.

Mindenkit szeretettel vár a rendezőség.

**JIM
SANDERS
gyógyító
alkalma
1999.**

január 8-án
Komáromban,
a Zdravcentrum
épületében.

*Vidám
szilveszterezést
kíván az*
AUTOSERVIS
METAL
KOMÁRNO
☎ 0819/731 777
0905 44 7770

GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük

december 26-án *István*
december 27-én *János*
december 28-án *Kamilla*
december 29-én *Tamás*
december 30-án *Dávid*
december 31-én *Szilveszter*
janár 1-jén *(Arabella) Újév*
január 2-án *Ábel*
január 3-án *Genovéva*
január 4-én *Titusz*
január 5-én *Simon*
január 6-án *Boldizsár*
január 7-én *Attila*
nevű kedves olvasóinkat és mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gútán: Fekete Ferenc és Jasovská Adriána, Šumiczký Igor és Vrábel Krisztina.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a keszegfalvai Spányik Gabriella, a komáromi Mura Erik, Rafael Christopher, Molnár Dávid, Csanda Viktória és Gáspár Ronald, a naszvadi Polerecky Jakab, a zöldállási Kollár László, a bártorkeszi Šilling László és a pathi Kuchta Fibián.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a komáromi Snejdrl Jaroslav (66 éves), Hamran Erzsébet (48 éves), Babková Mária (68 éves), Keresztes Margit (86 éves), Kiss Erzsébet (52 éves) és Dudák Emil (73 éves), a nemesőcsai Sajkovic Imre (59 éves), a naszvadi Molnár Gyula (91 éves), a szentpéteri Tóth Gábor (33 éves), a csallóközarányosi Jakab Kálmán (76 éves), a gútai Pasztorek János (76 éves) és Fekete Gizella (73 éves).

Dél-Komáromban a Thermál fürdővel szemben minőségi

ÚJBOROK

kaphatók üvegben vagy kannában

| | |
|---------------|---------|
| Ezerjő | 76 Ft/l |
| Olasz rizling | 76 Ft/l |
| Muskotály | 86 Ft/l |
| Kékfrankos | 89 Ft/l |

Nyitva:
minden nap
8-tól 19 óráig

Játékvezetőket keresnek

A Komáromi Területi Labdarúgó-Szövetség Bíróküldő Testülete Emil Valach elnök vezetésével az ősz folyamán nehéz körülmények között végezte felelősségteljes munkáját. A szabályok értelmében bajnoki mérkőzéseket játékszabályokból vizsgázott bírók vezethetnek. Számuk azonban kevés. Ezért egyes bajnoki mérkőzéseken a vezetőbíróknak csak egy partjelző volt segítségére. Sajnos voltak olyan találkozó is, amikor a járási III. osztályú bajnokira, vagy ifjúsági összecsapásra csak egy bírót tudtak küldeni, aki aztán olyan feladatok előtt állt, hogy magának kellett megítélni a leshelyzeteket, s tőle várták, hogy pontosan döntse el, az alap-, illetve partvonalon kívül volt-e a labda. Hogy ebben a helyzetben javulás álljon be, szükség lesz további játékvezetőkre. Jó lenne, ha az egyes labdarúgó-szakosztályok, klubok a tél folyamán közösenként legalább egy bírójelöltet biztosítanának, hogy azután az 1998-1999. évi bajnokság tavaszi szezonjában már ne legyen létszámbeli hiány bírókból. Akik szeretik legnépszerűbb sportágukat és kedvet éreznek bírói feladatok ellátására, jelentkezhetnek a Komáromi Területi Labdarúgó-Szövetség (Piramis irodaház, Kertész utca 16., III. emelet, III/4-es ajtó), ill. a 701 961-es telefonszámon.

—bd—

KÉZILABDA

Csallóközarányos - Partizánske 23:26 a női extraliga 12. fordulójában.

A bajnokság állása:

| | | | |
|----------------|-------|------------|----|
| Vágsellye | 129 0 | 3 340:254 | 18 |
| B. Bánya | 129 0 | 3 310:253 | 18 |
| Partizánske | 127 0 | 5 271:247 | 14 |
| Pozsonyi Inter | 127 0 | 5 281:279 | 14 |
| Nyitra | 126 1 | 5 293:294 | 13 |
| Pozs. Chirana | 125 0 | 7 269:283 | 10 |
| Aranyos | 123 0 | 9 238:306 | 6 |
| Michalovce | 121 1 | 10 260:346 | 3 |

VÍZILABDA

Komárom - Kassai UVL 9:5, Komárom - Kassai Rendőr SK 6:14 az I. liga 4. és 5. fordulójában.

A bajnokság állása:

| | | | |
|---------------|---------|--------|----|
| Nováky | 5 5 0 0 | 99:22 | 10 |
| Pozsony | 5 4 0 1 | 63:34 | 8 |
| Tapolcsány | 5 4 0 1 | 40:36 | 8 |
| Kassai Rendőr | 5 3 0 2 | 63:24 | 6 |
| Komárom | 5 2 0 3 | 42:47 | 4 |
| Kassai UVL | 5 1 0 4 | 34:60 | 2 |
| Póstyén | 5 1 0 4 | 22:65 | 2 |
| Vrútky | 5 0 0 5 | 25:100 | 0 |

ASZTALITENISZ

A Komáromi Középfokú Ipariskola asztaliteniszezői Iblaya Lajos testnevelőtanár vezetésével két csapattal vesznek részt a IV. liga nyitrai csoportjában.

A 12. forduló eredményei:

Komáromi Középfokú Ipariskola A - Bánov B 9:9, Komáromi Középfokú Ipariskola B - Rišovce 7:11.

A Gútai Városi Művelődési Központ dolgozói köszönik az 1998-as év folyamán tanúsított bizalmat és minden kedves látogatójuknak sok sikert, boldogságot és jó egészséget kívánnak az új évben.

Egyben szeretettel meghívunk minden érdeklődőt a december 31-én tartandó szilveszteri mulatságba. Jó zenéről a ROYAL zenekar gondoskodik. Belépődíj 300 korona.

KÖSZÖNTŐK

1998. december 29-én ünnepli 50. születésnapját

Héger Valéria
Komáromban.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, jó erőt, egészséget és további boldog éveket kíván neki fia Patrik, unokája Anikó, édesanyja, három testvére családjával, Dénes családjával, Józsi családjával és az egész rokonság.



1998. december 23-án ünnepelte 70. születésnapját

Sajben Györgyné
Kešiar Judit

Keszegfalván.

E szép ünnep alkalmából szívből gratulál, jó egészséget és hosszan tartó békés, boldog életet kíván: férje, fia és lányai családjukkal, unokái, dédunokái és az egész rokonság.

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rozavetető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.: 0819/731 287). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenetrögzítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjesztési díj: 100 Ft. Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.

CSELGÁNC

* A magyarországi Tokodaltáron zajlott le a Mikulás Kupa nemzetközi cselgáncsverseny osztrák, magyar és szlovák csapatok részvételével. A gútai versenyzők közül aranyérmes Kollár Richárd a minik +45 kg-os súlycsoportjában, ezüstérmes Uhrin Szilvia a minik 33 kg-os, Kurucz Tamás a fiatalabb diákok 33 kg-os és Daňková Magda az idősebb diákok 60 kg-os, Hír Anikó a 33 kg-os és Vincze Eva a fiatalabb diákok 48 kg-os súlycsoportjában.

* Pozsonyban került megrendezésre az Olimpiai reménységek tornája elnevezésű nemzetközi cselgáncsverseny cseh, magyar és szlovák versenyzők részvételével. A mini kategóriában (8-10 éves korosztály) a 33 kg-os súlycsoportban egyszerre két gútai állhatott dobogóra, Uhrin Szilvia a legmagasabb, Hír Anikó pedig a második fokára.

* Eremesével búcsúztatták az évet a gútai cselgáncsozók, akik otthonukban léphettek szőnyegre a kerületi bajnokság utolsó fordulójában. A mini, fiatalabb és idősebb diákok kategóriájában zajló versenyen aranyérmes szerzett Kurucz Tamás (33 kg), Uhrin Péter (48 kg), Kollár Richárd (+48 kg), Szabó Gábor (53 kg), Benkőczy Marián (58 kg), Fördös Péter (+64 kg), Uhrin Szilvia (33 kg) és Benčík Veronika (53 kg). Ezüstérmes Gógh Adrián (27 kg), Tóth Tamás (58 kg), Piliš Darina (30 kg), Vincze Éva (48 kg), Fülöp Edit (53 kg) és Daňková Magda (58 kg). Bronzérmes Jászó Tamás (24 kg), Zahorec Norbert (48 kg), Tóth Antal (58 kg) és Hír Anikó (33 kg). A csapatversenyben a lányok és az idősebb fiúk kategóriájában is Gúta végzett az élen.

T. K.

A gútai adóhivatal mellett lévő

TINA üzlet

bővítette kínálatát.

A kimért szárított gyümölcs és mogyorók mellett kaphatók

diá- és vegetáriánus termékek, édesítők, kompótok, üdítők, vitaminok, teák, gyógyfűvek, barna rizs, étkezési korpa, zabpelyh, pohánka, grahamtészták és még sok más termék

Várunk minden diabetikus, vegetáriánus és mindenkit, aki egészségesen akar táplálkozni. Egyben minden kedves vásárlónknak sikereiben gazdag, boldog új évet kívánunk.

Nyitvatartás:

Hétfő - péntek 8.00 - 17.00
szombat 8.00 - 12.00.

Köszönjük, hogy 1998 folyamán megvásárolta lapunkat

és gyarapította a **Dunatáj**

olvasóinak sorait!